

33/106. 消除宗教上一切形式的不容异己现象

大会,

回顾《世界人权宣言》^② 第十八条, 宣称人人有思想、良心和宗教自由的权利,

注意到在宣言存在的三十年期间, 其中许多部分都已扩展成各种国际文书, 但第十八条迄今尚未获得阐扬,

仍然希望第十八条发展成为一项关于消除宗教上一切形式的不容异己现象的宣言,

回顾其一九七二年十二月十八日第3027(XXVII)号决议, 其中决定优先完成《消除宗教上一切形式的不容异己现象宣言》, 然后继续审议关于这个问题的国际公约草案,

又回顾其一九七四年十二月十日第3267(XXIX)号决议, 其中请人权委员会通过经济及社会理事会向大会提交一份单一的《消除基于宗教或信仰的一切形式不容异己和歧视宣言草案》, 以及一九七六年十二月十六日第31/138号决议和一九七七年十二月十六日第32/143号决议, 其中促请人权委员会加速进行工作, 使宣言草案得以定稿,

遗憾地注意到人权委员会已通过经济及社会理事会报称尚未能完成宣言草案,

进一步注意到人权委员会所设立的非正式工作组致力于在考虑到联合国有关文件下拟订宣言的可为一般接受案文,

考虑到自从人权委员会应大会第3267(XXIX)号决议的要求承担草拟宣言的工作以来, 委员会自一九七四年以来的每届会议所设立的非正式工作组截至目前已通过宣言草案^③ 的标题和序言部分,

1. 要求人权委员会在其第三十五届会议优先草拟《消除基于宗教或信仰的一切形式不容异己和歧视宣言》, 并力求在该届会议完成宣言草案;

^② 第217A(III)号决议。

^③ 《经济及社会理事会正式记录, 第六十二届会议, 补编第6号》(E/5927), 第198段。

2. 要求秘书长为人权委员会提供现有的有关宗教上不容异己现象问题的国际文书的条文;

3. 要求人权委员会指示为进行此项工作而设立的工作组拟定一个时间表, 以便在委员会第三十五届会议期间充分审议宣言草案的其余条款;

4. 要求人权委员会通过经济及社会理事会向大会第三十四届会议提交一份单一的《消除基于宗教或信仰的一切形式不容异己和歧视宣言草案》;

5. 决定将题为《消除宗教上一切形式的不容异己现象》的项目列入大会第三十四届会议的临时议程, 并给予优先地位。

一九七八年十二月十六日

第八十六次全体会议

33/162. 南部非洲境内的移民劳工

大会,

回顾其关于南非政府的种族隔离政策的一九七七年十二月十四日第32/105A至N号及一九七七年十二月十六日第32/105O号等决议,

又回顾经济及社会理事会一九七七年五月十三日第2082B(LXII)号决议, 其中理事会建议大会宣布一九七八年为国际反对种族隔离年,

满意地注意到已宣布从一九七八年三月二十一日起至一九七九年三月二十日止一年期间为国际反对种族隔离年,

铭记《国际反对种族隔离年方案》,^④

又回顾目的在减少对南非经济依赖的各项关于加速经济发展的决议和关于推动发展战略的国际行动以及南部非洲境内移民劳工会议所通过的《南部非洲境内移民工人权利宪章》,^⑤ 该次会议是由非洲经济委员会和国际劳工组织与赞比亚政府和经非洲统一组织承认的南部非洲各解放运动合作筹办的, 于一九七八年四月四日至八日在赞比亚卢萨卡举行,

^④ 第32/105B号决议。

^⑤ E/CN.14/ECO/142, 第二编。

认识到由于博茨瓦纳、莱索托、马拉维、莫桑比克、纳米比亚和斯威士兰非常依赖向南非输出移民劳工，有必要消除这种不良的依赖性，

深信继续向南非输出移民劳工的办法，既助长种族隔离的罪恶，又阻碍输出移民劳工各国国内的社会和经济进步，

又深信取消这一移民劳工的罪恶办法将有助于消灭种族隔离，并加速输出劳工各国国内的社会经济发展和转变，

认识到输出劳工各国无力采取个别行动，使其依赖性的经济和移出的国民脱离种族隔离和南非经济的束缚，因此需要受到影响的各会员国紧急采取协同一致行动，互相合作，也需要其他非洲国家、各国际组织、非洲以外各国政府和其他组织的援助，

1. 赞同列为本决议附件的卢萨卡南部非洲移民劳工会议于一九七八年四月七日通过的《南部非洲境内移民工人权利宪章》；

2. 促请所有会员国、联合国系统所有组织以及其他各国际组织，按照一九七七年八月二十二日至二十六日在拉各斯举行的反对种族隔离行动世界会议所通过的《拉各斯反对种族隔离行动宣言》，^⑥对于受到劳工向南非移民的影响的非洲国家，提供一切物质、财政、技术和政治支援，以发动并执行具体的发展计划和项目，使这些国家能充分运用它们现有的劳动力，发展它们自己的经济，从而不再需要向南非的种族隔离经济输出劳工。

一九七八年十二月二十日

第九十次全体会议

附 件

一九七八年四月七日南部非洲境内移民劳工会议通过的南部非洲境内移民工人权利宪章

我南部非洲各国政府和人民的代表，

⑥《一九七七年八月二十二日至二十六日拉各斯世界反对种族隔离行动会议的报告》（联合国出版物，出售品编号：C.77.XIV.2 和更正），第十章。

注意到联合国大会已宣布种族隔离是一种危害人类的罪行，

注意到国际劳工组织就南部非洲境内移民劳工问题所进行的工作，并回顾国际劳工组织关于结社自由及保护组织权的一九四八年七月九日第 87 号公约，关于移民就业及关于组织权和集体谈判权原则的应用的一九四九年七月一日第 97 号和 98 号公约，^⑦

认识到移民劳工制度是种族隔离的主要手段之一，

体会到这种制度对工人的重大侮辱，剥夺了他们许多基本人权，

注意到这种制度损害家庭生活，破坏农村经济，

兹郑重承诺为废除南非现行的移民劳工制度而奋斗，并在其废除以前，设定这部《南部非洲境内移民工人权利宪章》。

第 一 章

结社、迁移和居住的权利

第 一 条

所有工人均有权：

- (a) 组织并参加他们自己选择的工会；
- (b) 同所有其他工人平等地参加集体谈判，不论其种族、性别、政治关系、宗教信仰为何；
- (c) 以罢工行动来拒出劳力，而支持他们的要求。

第 二 条

所有工人均有权自由迁移，不需携带通行证或类似的证件。

第 三 条

所有工人均有权按照居者有其屋的办法，同他们的家属被安置在他们工作地点附近的合适房子里，或居住在他们所选择的其他地点。

第 四 条

所有工人均有权就业，不受肤色限制、职业保留和所有其他形式的歧视。

⑦参看国际劳工组织，《一九一九至一九六六年国际劳工大会通过的公约和建议书》（一九六六年，日内瓦国际劳工局）。

第 五 条

每一工人,不论其种族、性别为何,都有权工作、选择职业、和更换雇主而不丧失其积存的福利金和要求提升的权利。

第 六 条

所有工人一律享有同工同酬的权利。

第 七 条

所有工人均有同等权利接受职业训练和成人教育,以便学习技能和提高认识。

第 二 章

享有适当生活水平的权利

第 八 条

每一工人都有权得到足够维持其家庭健康和福利的最低基本工资。

第 九 条

所有工人均有权在认可的安全措施和在独立的工业和农业检查员协同工人代表的密切监督下,得到防止工伤事故和职业病的适当保护。

第 十 条

所有工人及其家属对于因职业病和工伤事故造成的死亡或伤残,均有同等的绝对权利,取得适当、即时、有效的补偿。

第 十 一 条

所有工人均有权享有:

- (a) 本人及家属的免费医疗;
- (b) 全薪病假,如适用时并可享有全薪产假;
- (c) 带薪年假。

第 十 二 条

所有工人均有权在退休时领取全部养老金,或根据其服务期间按比例领取退休金。

第 十 三 条

所有工人均有权通过集体谈判,决定他们的雇用条件。

第 十 四 条

所有工人均有权领取失业救济金。

第 十 五 条

所有女工均有权参与一切经济部门,在工资、训练、职业分配或养老金方面,不受歧视。

33/163. 改善所有移民工人的境况并确保其人权和人格尊严的措施

大会,

回顾《世界人权宣言》^⑥和《消除一切形式种族歧视国际公约》^⑦的各项规定,

考虑到国际劳工组织大会所通过的一九七五年《移徙工人(补充规定)公约》^⑧和一九七五年《关于移徙工人的建议》^⑨,

注意到由于一时政治和经济原因,并由于社会和文化原因,移徙工人问题在某些区域变得越来越严重,

念及家庭是社会的自然和基本的群体单位,有权获得社会和保护,因此,移徙工人的家属有权获得同移徙工人一样的保护,

考虑到东道国和原籍国的政府需要合作,以期为移徙工人的境况找出令人满意的解决办法,

考虑到一九七八年八月十四日至二十五日在日内瓦举行的向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议通过的《宣言》和《行动纲领》^⑩所载对移徙工人问题的有关规定,

回顾一九七七年十二月十五日第 32/120 号决议,

⑥ 第 217A(III)号决议。

⑦ 第 2106A(XX)号决议,附件。

⑧ 国际劳工局《正式公报》,第五十八期,一九七五年, A 辑,第 1 号,第 143 号公约。

⑨ 同上,第 1 号,第 151 号建议。

⑩ 《一九七八年八月十四日至二十五日在日内瓦举行的向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议的报告》(联合国出版物,出售品编号: C.79.XIV.2),第二章。